Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo

Qeveria-Vlada-Government

Ministria e Bujqësisë, Pylltarisë dhe Zhvillimit Rural
Ministarstvo Poljoprivrede, Šumarstva i Ruralnog Razvoja - Ministry of Agriculture, Forestry and Rural Development

UDHËZIM ADMINISTRATIV (MBPZHR) NR. 02/2014
PËR PAGESA DIREKTE NË BUJQËSI PËR VITIN 2014

ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MAFRD) NO. 02/2014
ON DIRECT PAYMENTS IN AGRICULTURE FOR 2014

ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO (MPŠRR) BR. 02/2014
ZA DIREKTNA PLAĆANJA U POLJOPRIVREDI ZA 2014

Prishtinë, 2014

REPUBLIKA E KOSOVËS - REPUBLIKA KOSOVA - REPUBLIC OF KOSOVA
QEVERIA E KOSOVËS - VLADA KOSOVA - GOVERNMENT OF KOSOVO
MINISTRIA E BUJQËSISË, PYLLTARISË DHE ZHVILLIMIT RURAL
MINISTARSTVO POLJOPRIVREDE, ŠUMARSTVA I RURALNOG RAZVOJA
MINISTRY OF AGRICULTURE, FORESTRY AND RURAL DEVELOPMENT
Arkivi Qendror - Centralno Arhiva - Central Archive
Nr./Br./No. 446
Nr. i fq./Br. Str./No. pg. 26
Data/Datum/Date: 18/02/2014
PRISHTINË - PRIŠTINA - PRISTINA

Ministri i Ministrisë së Bujqësisë, Pylltarisë dhe Zhvillimit Rural,	**Minister of the Ministry of Agriculture, Forestry and Rural Development,**	**Ministar ministarstva poljoprivrede, šumarstva u ruralnog razvoja,**
Në mbështetje të Nenit 8 paragrafi 2, dhe nenit 17 paragrafi 3 Ligji Nr.04/L-090 për Ndryshimin dhe Plotësimin e Ligjit Nr.03/L-098 për Bujqësinë dhe Zhvillimin Rural (Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës Nr.28/16 Tetor 2012), nenit 8 nënparagrafi 1.4 të Rregullores Nr.02/2011 për fushat dhe përgjegjësitë administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive si dhe nenit 38 paragrafi 6 të Rregullores së Punës së Qeverisë Nr. 09/2011 (Gazeta Zyrtare, nr.15, 12.09.2011),	Pursuant to Article 8 paragraph 2, and article 17 paragraph 3 Law No. 04/L – 090 on Amending and Supplementing of the Law No. 03/L – 098 on Agriculture and Rural Development (Official Gazette of the Republic of Kosovo No. 28/16 October 2012), article 8 subparagraph 1.4 of the Regulation No. 02/2011 on the administrative fields and responsibilities of the Office of Prime Minister and the Ministries as well as article 38 paragraph 6 of the Rules and Procedure of the Government No. 09/2011 (Official Gazette, No. 15, 12.09.2011),	Shodno članu 8 stav 2, i članu 17 stav 3, zakona br. 04/L-090 za izmenu i dopunu zakona br. 03/L-098 za poljoprivredu i ruralni razvoj (Službeni Glasnik Republike Kosova br. 28/16 oktobar 2012), člana 8 tačka 1.4 uredbe br. 02/2011 o oblastima i upravnim odgovornostima kancelarije Premijera i Ministarstava kao i članu 38 stav 6 uredbe o radu vlade br. 09/2011 (Službeni Glasnik br. 15, 12.09.2011),
Nxjerr:	Issues:	Donosi:
UDHËZIM ADMINISTRATIV (MBPZHR) NR. 02/2014 PËR PAGESA DIREKTE NË BUJQËSI PËR VITIN 2014	**ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MAFRD) NO. 02/2014 ON DIRECT PAYMENTS IN AGRICULTURE FOR 2014**	**ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO (MPŠRR) BR. 02/2013 ZA DIREKTNA PLAĆANJA U POLJOPRIVREDI ZA 2014 GODINU**
KREU I DISPOZITAT E PËRGJITHSHME	**CHAPTER I GENERAL PROVISIONS**	**POGLAVLJE I OPŠTE ODREDBE**
Neni 1 Qëllimi	**Article 1 Purpose**	**Član 1 Cilj**
Me këtë Udhëzim Administrativ përcaktohen rregullat për zbatimin e pagesave direkte në bujqësi për vitin 2014 në kuadër të Programit për Bujqësi dhe Zhvillim	This Administrative Instruction defines rules for the implementation of direct payments in agriculture for 2014 under Kosovo Agriculture and Rural Development	Ovim administrativnim uputstvom određuju se pravila za izvršenje direktnih plaćanja u poljoprivredi za 2014 godinu u okviru programa za poljoprivredu i ruralni

Rural të Kosovës PZHRB 2014 – 2020 si dhe i përcakton përfituesit, kriteret e pranueshmërisë dhe procedurat e përkrahjes. **Neni 2** **Përkufizimet** 1. Shprehjet e përdorura në këtë udhëzim administrativ kanë këto kuptime: 1.1. **Pagesë direkte** nënkupton pagesën e dhënë drejtpërdrejt fermerit për njësi të sipërfaqës, krerë, fidan, koshere bletësh dhe litër qumësht; 1.2. **Sipërfaqe e tokës bujqësore** nënkupton sipërfaqen e tokës së punueshme, kullosa ose sipërfaqe me kultura shumëvjeçare; 1.3. **Aplikues** nënkupton personin i cili aplikon për mbështetje financiare për pagesa direkte; 1.4. **Përfitues** nënkupton personin fizik apo juridik i cili përfiton pagesën direkte nga Ministria; 1.5. **Parregullsi** nënkupton veprimin nga ana e përfituesit që bie ndesh me legjislacionin në fuqi dhe këtë udhëzim administrativ; 1.6. **Mashtrim** nënkupton veprimin e qëllimshëm ose lëshimin lidhur me përdorimin ose paraqitjen e deklaratave ose dokumenteve të rrejshme, të cilat kanë ndikim negativ në buxhetin e Kosovës;	Program ARDP 2014 – 2020 as well as it defines the beneficiaries, eligibility criteria and procedures for support. **Article 2** **Definitions** 1. The terms used in this administrative instruction have the following meanings: 1.1.**Direct payment** means payment given directly to farmer for unit of surface, heads, seedling, hive bees and milk litre; 1.2.**Agriculture land area** means the area of arable land, pastures or area with permanent agriculture crop; 1.3. **Applicant** means a person who submits an application for financial support through direct payments; 1.4. **Beneficiaries** means a natural or legal person to whom the Ministry sends the decision to support direct – payment; 1.5. **Irregularities** means an act by beneficiaries' side that violates applicable laws and this administrative instruction; 1.6. **Fraud** means the intentional act or concession relating to using or submitting of false statements or documents, which have a negative impact on the Kosovo budget;	razvoj Kosova PRRP 2014 – 2020 a određuje i korisnike, kriterijume prihvatljivosti i procedure podrške. **Član 2** **Definicije** 1. Izrazi korišćeni u ovom administrativnom uputstvu imaju sledeće značenje: 1.1. **Direktno plaćanje** podrazumeva plaćanje direktno dato poljoprivredniku po jedinici površine, glavi, sadnici, košnici pčele i litri mleka; 1.2.**Površina poljoprivrednog zemljišta** podrazumeva površinu obradivog zemljišta, pašnjake ili površine sa višegodišnjim kulturama; 1.3. **Podnosiocem zahteva** podrazumeva se osoba koja podnosi zahtev za finansijsku podršku za direktna plaćanja; 1.4. **Korisnik** podrazumeva fizičko ili pravno lice koje dobija direktno plaćanje iz ministarstva; 1.5. **Nepravilnost** podrazumeva akciju korisnika koja nije u skladu sa važećim zakonodavstvom i ovim administrativnim uputstvom; 1.6. **Prevara** podrazumeva namernu radnju ili propust, u vezi sa korišćenjem ili predstavljanjem lažnih izjava ili dokumenata, koji negativno utiču na budžet Kosova;

1.7. **Ministria** nënkupton Ministrinë e Bujqësisë, Pylltarisë dhe Zhvillimit Rural; 1.8. **Agjencia** nënkupton Agjencinë për Zhvillimin e Bujqësisë; 1.9. **Kafshë** nënkupton një kafshë për të cilën janë plotësuar të gjitha kushtet e parashtruara në rregullat për dhënie të përkrahjes; 1.10. **Sipërfaqe e përcaktuar** nënkupton sipërfaqen e mbjellur me kultura bujqësore dhe e verifikuar gjatë kontrollit në teren; 1.11. **sLPIS** nënkupton Sistemin e Identifikimin të Parcelave të Tokës dhe softuerin përkatës për skicimin e parcelave të shfrytëzuesve të tokës dhe futjen e të dhënave për parcela në serverin qendror.	1.7. **Ministry** means the Ministry of Agriculture, Forestry and Rural Development. 1.8. **Agency** means the Agency for Agriculture Development; 1.9. **Animal** means an animal for which are met all conditions set forth in the rules for given support; 1.10. **Elected area** means the area planted with agriculture crops and verified during on-the-spot control; 1.11 **sLPIS** means the system of land parcel identification and respective softwer for designing parcels of land users and parcel datat entry to the central server.	1.7. **Ministarstvo** podrazumeva ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i ruralnog razvoja; 1.8. **Agencija** podrazumeva Agenciju za razvoj poljoprivrede; 1.9. **Životinja** podrazumeva životinju za koju su ispunjeni svi uslovi postavljeni pravilima za davanje podrške; 1.10. **Određena površina** podrazumeva površinu zasađenu poljoprivrednim kulturama verifikovanih tokom kontrole izvršene na terenu; 1.11 **sLPIS** podrazumeva Sistem Identifikacije Zemljišnih Parcela i odgovarajućeg softvera za skiciranje parcela korisnika zemljišta i ubacivanje podataka za parcele u centralnom serveru.
Neni 3 **Lloji dhe kushtet e përgjithshme për përkrahje**	**Article 3** **Type and general conditions for support**	**Član 3** **Vrsta i opšti uslovi podrške**
1. Me qëllim të shtimit të të ardhurave të bujqve për të siguruar një qëndrueshmëri ekonomike, pagesat direkte bëhen për: 1.1.Pagesë për fermerët mbarështues të lopëve, buallicave qumështore, në prodhimtarinë aktive të qumështit; 1.2.Pagesë për fermerët mbarështues të deleve dhe dhive në prodhimtarinë aktive të qumështit; 1.3.Pagese direkte për njësi të sipërfaqës	1. In order to increase farmers' income for ensuring an economic stability, direct payments are made for: 1.1. Payment for breeders of milking buffalo cows in active milk production; 1.2. Payment for breeders of sheep and goats in active milk production; 1.3. Direct payment for unit of surface	1. Kako bi se povećali prihodi poljoprivrednika i obezbedili privrednu održivost, direktna plaćanja se vrše za: 1.1. Plaćanje za poljoprivrednike koji uzgajaju krave, mlečne bivolice, za aktivnu proizvodnju mleka; 1.2. Plaćanje za poljoprivrednike koji uzgajaju ovce i koze u aktvinoj proizvodnji mleka; 1.3. Direktna plaćanja po jedinici

të mbjellura me grurë, grure për farë, misër dhe luledielli; 1.4. Pagesë direkte për vreshta; 1.5. Pagesë për fermerët që merren me prodhimin e materialit fidanor të pemëve drufrutore dhe hardhise së rrushit të prodhuara mbi nënshartesa vegjetative; 1.6. Pagesë për fermerët që mbarështojnë bletë; 1.7. Pagese direkte për qumështin sipas kategorive të cilësisë; 1.8. Pagese direkte per pulat vojse në prodhimtarinë e vezëve; 1.9. Pagese direkte për dosat në riprodhim. 2. Pagesat direkte nga paragrafi 1 i këtij neni bëhen për përfituesit që përmbushin kriteret e përcaktuara në bazë të këtij udhëzimi administrativ. 3. Pagesat direkte bëhen në tërë territorin e Republikës së Kosovës. **Neni 4** **Aplikues** 1. Aplikues për përkrahje të drejtpërdrejtë mund të jenë persona fizik apo juridik. 2. Personat fizik, duhet të jenë shtetas të përhershëm të Republikës së Kosovës ndërsa personat juridik, duhet të jenë të regjistruar në Agjencinë e Regjistrimit të Biznesit në Kosovë.	planted with wheat, wheat for seed, maize and sunflower; 1.4. Direct payment for vineyards; 1.5. Payment for farmers who deal with production of planting material of forests trees fruits and grape wine produced on vegetative rootstocks; 1.6. Payment for farmers who breed the bees; 1.7. Direct payments for the milk according to the categories of quality; 1.8. Direct payment for chicken eggs in production of eggs; 1.9. Direct payment for sows in reproduction. 2. Direct payments referred to paragraph 1 of this article are made for beneficiaries who meet defined criteria based on this administrative instruction. 3. Direct payments are made in the whole territory of the Republic of Kosovo. **Article 4** **Applicants** 1. Applicants for direct support can be natural and legal persons. 2. Natural persons should be permanent citizen of the Republic of Kosovo while legal entities must be registered in the Agency of Business Register in Kosovo.	površine zasađene pšenicom, pšeničnim zrnom, kukuruzom i suncokretom; 1.4. Direktno plaćanje za vinograde; 1.5. Plaćanje za poljoprivrednike koji se bave proizvodnjom sadnog materijala voćnih stabala proizvedenih na vegetacionim korenima 1.6. Direktna placajna za mleko na bazi kualiteta po kategorijam; 1.7. Plaćanje za poljoprivrednike koji uzgajaju pčele; 1.8. Direktna plaćanja za kokoške nosilje za proizvodnju jaja; 1.9. Direktna plaćanja za krmače u reprodukciji. 2. Direktna plaćanja iz stava 1 ovog člana, vrše se za korisnike koji ispunjavaju kriterijume određene na osnovu ovog administrativnog uputstva. 3. Direktna plaćanja se vrše na celoj teritoriji Kosova. **Član 4** **Podnosilac zahteva** 1. Fizička ili pravna lica mogu biti podnosioci zahteva za direktnu podršku. 2. Fiziča lica moraju biti stalni državljani Republike Kosova, dok pravna lica moraju biti registrovana pri Agenciji za registrovanje poslovanja na Kosovu.

Neni 5 **Përkrahje financiare**	**Article 5** **Financial support**	**Član 5** **Finansijska podrška**
1. Përkrahja sigurohet në kornizën e buxhetit në dispozicion. 2. Pagesat direkte për krerë të kafshëve, njësi të sipërfaqes, koshere bletësh, litër qumësht dhe fidan, llogaritën sipas shumave të përcaktuara në programin për pagesa direkte për vitin 2014.	1. Support will be provided in the budget framework at available. 2. Direct payments for animal's heads, unit of surface, beehives, milk litre and sapling, calculated according to the amounts specified in the program for direct payments for 2014.	1. Podrška se obezbeđuje raspoloživim budžetskim okvirom. 2. Direktna plaćanja po glavi životinje i jedinice površine, košnice pčele, litra mleka ili sadnice, računaju se prema određenim iznosima iz programa za direktna plačanja za 2014 godinu.
Neni 6 **Përgatitja dhe zbatimi i programit**	**Article 6** **Preparation and implementation of program**	**Član 6** **Priprema i izvršenje programa**
1. Përgatitja e programit për përkrahje direkte dhe monitorimi i zbatimit të tij është përgjegjësi e Autoritetit Menaxhues të Ministrisë së Bujqësisë, Pylltarisë dhe Zhvillimit Rural i cili miratohet nga Ministri. 2. Programi i përkrahjes për pagesa direkte përbëhet nga një analizë e gjendjes së tanishme, prioriteteve dhe masave për strategjinë, përshkrimi i masave dhe kushteve - kriteret e pranueshme, plani financiar për zbatim, metoda e zbatimit, mekanizmat e zbatimit, monitorimi, vlerësimi i ndikimit të masave të zbatuara dhe mekanizmat për sigurimin e transparencës. 3. Zbatimi administrativ/teknik i programit për pagesa direkte është përgjegjësi e Agjencisë.	1. Preparation of the program for direct support and monitoring of its implementation is the responsibility of the Management Authority under the Ministry of Agriculture, Forestry and Rural Development which is approved by its Minister. 2. Program of the support for direct payments will be consisted of an analyze of the current situation, priorities and measures for strategy, a description of measures and conditions – eligibility criteria, financial plan for implementation, methods of implementation, and mechanisms of the implementation, monitoring, assessment of the impact of implemented measures and mechanisms for ensuring transparency. 3. Administrative / technical implementation of the program for direct payments is the responsibility of the Agency.	1. Priprema programa za direktnu podršku i nadgledanje izvršenja istog, odgovornost je upravnog tela ministarstva poljoprivrede, šumarstva i ruralnog razvoja, koji se usvaja od strane ministra. 2. Program podrške za direktna plaćanja sadrži se od analize trenutnog stanja, prioriteta i mera strategije, opis mera i uslova – prihvatljive kriterijume, finansijski plan za izvršenje, metoda izvršenja, mehanizmi izvršenja, nadgledanje, procena uticaja izvršenih mera i mehanizmi za obezbeđivanje transparentnosti. 3. Administrativno/tehničko izvršenje programa za direktna plaćanja dužnost je Agencije.

4. Zbatimi i kontrollit në teren bëhet nga Agjencia. 5. Agjencia shfrytëzonë të dhënat nga Drejtoria komunale për Kadastër dhe Gjeodezi dhe Agjencia e Ushqimit dhe Veterinarisë. 6. Agjencia zbaton programin dhe procedurat tjera administrative teknike dhe raporton tek Autoriteti Menaxhues dhe Ministrit të MBPZHR.	4. Implementation of on-the-spot control will be done by the Agency. 5. Agency will use data from Municipal Directorate for Cadastre and Geodesy and the Veterinary and Food Agency. 6. Agency applies program and other technical administrative procedures and reports to the Management Authority and the Minister of the MAFRD.	4. Sprovođenje terenske kontrole vrši Agencija. 5. Agencija koristi podatke iz opštinskog odeljenja za katastar i geodeziju i Agencije za hranu i veterinarstvo. 6. Agencija sprovodi program i ostale tehničke i administrativne procedure i izveštava upravnom organu i ministru MPŠRR-a.
KREU II PAGESAT DIREKTE PËR VITIN 2014	**CHAPTER II DIRECT PAYMENTS FOR 2014**	**POGLAVLJE II DIREKTNA PLAĆANJA ZA 2014 GODINU**
Nënkreu I - Pagesat direkte për lopë dhe buallicat qumështore	**Subchapter I – Direct payments on diary buffalo and cow**	**Potpoglavlje I – Direktna plaćanja za krave i bivolice**
Neni 7 Kriteret e pranueshme	**Article 7 Eligibility criteria**	**Član 7 Prihvatljivi kriterijumi**
1. Kriteret e pranueshme për pagesa direkte për mbarështues të lopëve dhe buallicave në prodhimtarinë aktive të qumështit janë: 1.1.Të kenë minimum pesë (5) krerë lopë, buallica qumështore ose gjithsej **5 krerë** lopë dhe buallica qumështore së bashku në prodhimtarinë aktive të qumështit; 1.2.Maksimumi i krerëve që do të përfitojnë nga kjo masë është 50 krerë lopë ose buallica qumështore; 1.3.Kafshët, duhet të jenë të matrikuluara me matrikull të Republikës së Kosovës; 1.4.Aplikuesi, duhet të jetë shtetas i Republikës së Kosovës;	1. Eligibility criteria for direct payments for breeders of cows and buffalos in active milk production are as follow: 1.1.To have at least (5) five diary cows or buffalos or total **5 heads** diary cows and buffalos together in active milk production; 1.2.The maximum of heads that will benefit from this measure is 50 dairy cows or buffalos; 1.3. Animals must be identified with matriculation of the Republic of Kosovo; 1.4. The applicant must be a citizen of the Republic of Kosovo;	1. Prihvatljivi kriterijumi za direktna plaćanja za uzgajače krava, ili/i bivolica u aktivnoj proizvodnji mleka su: 1.1.Posedovanje od najmanje (5) glavi krava, ili mlečnih bivolica ili **5 glavi** mlečnih krava i bivolica zajedno u aktivnoj proizvodnji mleka; 1.2.Maksimalni broj glavi koje može pridobiti od ove mere jeste 50 glava krava, ili mlečnih bivolica; 1.3.Životinje moraju biti označene žigom Republike Kosova; 1.4.Podnosilac zahteva mora biti državljanin Republike Kosova;

1.5.Të jenë të regjistruar në Sistemin e Identifikimit dhe të Regjistrimit të Kafshëve në AUV dhe 1.6.Të jenë të regjistruar në regjistrin e fermës.	1.5. Be registered in the Identification System and Animals Registration in VFA and 1.6. To be registered in farm register.	1.5. Biti registrovan u sistemu identifikovanja i registrovanja životinja pri AHV-u, i 1.6. Da bude registrovan u registru gazdinstva.
Nënkreu II – Pagesat direkte për dele dhe dhi qumështore	**Subchapter II – Direct payments for dairy sheep and goats**	**Potpoglavlje II – Direktna plaćanja za mlečne ovce i koze**
Neni 8 **Kriteret e pranueshme**	**Article 8** **Eligibility criteria**	**Član 8** **Prihvatljivi kriterijumi**
1. Kriteret e pranueshme për pagesa direkte për dele dhe dhi qumështore në prodhimtarinë aktive janë: 1.1. Minimumi i krerëve të jenë së paku 30 e më shumë krerë dele dhe 20 e më shumë dhi në prodhimtarinë aktive të qumështit; 1.2. Maksimumi i krerëve që do të përfitojnë nga kjo masë është 500 krerë dele dhe dhi në prodhimtarinë aktive të qumështit; 1.3. Kafshët, duhet të jenë të matrikuluara me matrikul të Republikës së Kosovës; 1.4. Aplikuesi, duhet të jetë shtetas i Republikës së Kosovës, dhe 1.5. Të jenë të regjistruar në regjistrin e fermës.	1. Eligibility criteria for direct payments for dairy sheep and goat in active production are as follow: 1.1. Must have at least 30 sheep or 20 goats during the time of application; 1.2. The maximum of head to benefit from this measure of 500 sheep and goats; 1.3. Animals must be identified with matriculation of the Republic of Kosovo; 1.4. The applicant must be a citizen of the Republic of Kosovo; 1.5. To be registered in the farm register.	1. Prihvatljivi kriterijumi za direktna plaćanja za mlčene ovce i koze u aktivnoj proizvodnji su: 1.1. Minimalni broj glava mora iznositi najmanje 30 ili više glavi ovaca i 20 ili više koza u aktivnoj proizvodnji mleka; 1.2. Maksimalni broj glavi koje može pridobiti od ove mere iznosi 500 glavi ovaca i koza u aktivnoj proizvodnji mleka; 1.3. Životinje moraju biti označene žigom Republike Kosova; 1.4. Podnosilac zahteva mora biti državljanin Republike Kosova, i 1.5. Biti registrovan u registru gazdinstva.
Nënkreu III - Pagesat direkte për bletë	**Subchapter III – Direct payments for bees**	**Potpoglavlje III – Direktna plaćanja pčele**

Neni 9 Kriteret e pranueshme	Article 9 Eligible criteria	Član 9 Prihvatljivi kriterijumi
1. Kriteret që duhet të plotësojnë fermerët: 1.1. Duhet të jenë shtetas të Republikës së Kosovës; 1.2. Të drejtën për aplikim e kanë të gjithë fermerët që disponojnë në minimum 30 e më shumë shoqëri bletësh – koshere; 1.3. Fermeri – aplikuesi mund të përfitoj nga kjo masë për maksimum 500 shoqëri bletësh -koshere; 1.4. Fermeri – aplikuesi mundë ti ketë të vendosura shoqëritë e bletëve - kosheret më së shumti në tri (3) bletishte dhe 1.5. Kosheret duhet të jenë të shënjuara me numër identifikues të pronës sipas një rregullimi të brendshëm nga MBPZHR që fermerët do të njoftohen në momentin e aplikimit.	1. These are criteria that farmers should meet: 1.1. Citizen of the Republic of Kosovo; 1.2. The right to apply has all the farmers who possess at minimum 30 and more bees society – hives; 1.3. Farmer – applicant may benefit from this measure for maximum 500 bees society – hives; 1.4. Farmer – applicant may have placed the bees societies – hives mostly in three (3) beehives; 1.5. The hives should be marked with identification number of the property according to an internal regulation by the MAFRD that the farmers will be informed at the moment of application.	1. Kriterijumi koje poljoprivrednici trebaju ispuniti su: 1.1. Mora biti državljanin Republike Kosova; 1.2. Pravo za podnošenje zahteva poseduju svi poljoprivrednici koji raspolažu minimumom od 30 ili više pčelinjih zajednica – košnica; 1.3. Poljoprivrednik – podnosilac zahteva može pridobiti od ove mere za maksimum od 500 pčelinjih zajednica – košnica; 1.4. Poljoprivrednik – podnosilac zahteva može imati postavljene zajednice pčela – košnice, na najviše tri (3) pčelinjaka; 1.5. Košnice moraju biti označene identifikacionim brojem vlasništva shodno unutrašnjoj regulaciji MPŠRR-a, o kojoj će poljoprivrednici biti obavešteni u trenutku podnošenja zahteva.
Nënkreu IV- Pagesat direkte për qumështin sipas kategorive të cilësisë	**Subchapter IV – Direct payments for the milk according to the categories of quality**	**Potpoglavlje IV- Direktna plaćanja za mleko po kategorijama kvaliteta**
Neni 10 Kriteret e pranueshme	**Article 10 Eligible criteria**	**Član 10 Prihvatljivi kriterijumi**
1. Përfitues të kësaj mase janë personat fizik ose juridik të cilët duhet të plotësojnë kriteret:	1. Beneficiary of this measure are natural or legal persons who should meet the	1. Korisnici ove mere su fizička ili pravna lica koja moraju ispuniti sledeće

1.1.Duhet të jenë shtetas të Republikës së Kosovës; 1.2.Të jenë të regjistruar në regjistrin e bizneseve të Kosovës - personat juridik, 1.3.Të jenë të regjistruara në sistemin e Identifikimit dhe të Regjistrimit të kafshëve në AUV dhe të posedojnë listën e verifikimit të kafshëve; 1.4.Të kenë kontratën për shitjen e qumështit me ndonjërën nga qumështoret e licencuar në Kosovë; 1.5.Të ofrojë dëshmi për cilësinë e qumështit të dorëzuar në qumështore të lëshuar nga laboratori i AUV, të pranueshëm janë qumështi i kategorive: Ekstra, Klasi I dhe Klasi II; 1.6.Të ofrojë dëshmi për sasinë mujore të qumështit të shitur - dorëzuar në ndonjërën nga qumështoret e licencuara në Kosovë; 1.7.Të ofrojë dëshmi bankare për sasinë mujore të qumështit të shitur – dorëzuar. 2. Mënyra e pagesës së subvencioneve bëhet për njësi litër qumësht të dorëzuar në qumështore të licencuar sipas kategorisë për cilësi: 2.1. Ekstra klasa.....0.06€; 2.2. Klasa e I.....0.04€; 2.3. Klasa e II.....0.02€; 2.4. Klasa e III.....0.00€. **Nënkreu V- Pagesat direkte për prodhimtarinë e vezëve**	criteria: 1.1. Permanent citizen of the Republic of Kosovo; 1.2. Registered in the register of businesses of Kosovo – legal persons; 1.3. Registered in the system of Identification and Registration of animals in VFA and to possess the list of verification of animals; 1.4. Contract for selling of the milk with one of diary farm licensed in Kosovo; 1.5. Providing the evidence on quality of milk delivered to the dairy farm issued by the VFA laboratory accepted are milk of categories: Extra, Class I, and Class II; 1.6. Providing the evidence for monthly quantity of milk sold – delivered to any of dairy farm licensed in Kosovo; 1.7. Providing the banking evidence for monthly quantity of milk sold – delivered. 2. The way of payment of subsidies shall be made for a unit milk litre delivered to the dairy farm licensed according to the category for quality: 2.1. Extra class .....0.06€ 2.2. Class I .....0.04€ 2.3. Class II ..... 0.02€ 2.4. Class III ..... 0.00€ **Subchapter V – Direct payments for production of eggs**	kriterijume: 1.1.Da budu državljani Republike Kosova; 1.2.Da budu registrovani u registru poslovanja Kosova – pravna lica; 1.3.Da budu registrovani u identifikacionom sistemu i registru životinja pri AIV-u i da poseduju verifikacionu listu životinja; 1.4.Da poseduju ugovor za prodaju mleka sa nekom od licenciranih mlekara na Kosovu; 1.5. Da pruži dokaz o kvalitetu mleka dostavljenog mlekari, izdate od laboratorije AIV-a, a prihvatljive vrste mleka sledećih kategorija su: Ekstra, Klasa I i Klasa II; 1.6. Da pruži dokaz o mesečnoj količini prodatog mleka – dostavljenog nekoj od licenciranih mlekara na Kosovu; 1.7. Da pruži bankarski dokaz o mesečnoj količini prodatog – dostavljenog mleka. 2. Način isplate subvencija vrši se po jedinici litre mleka dostavljenog mlekari, licencirane po kategoriji kvaliteta: 2.1.Ekstra klasa.....0.06€; 2.2.Klasa I.....0.04€; 2.3.Klasa II.....0.02€; 2.4.Klasa III.....0.00€. **Potpoglavlje V- Direktna plaćanja za proizvodnju jaja**

Neni 11 **Kriteret e pranueshme** 1. Përfitues të kësaj mase për pagesë direkte janë fermerët mbarështues të pulave vojse në të gjitha fazat e prodhimtarisë aktive të vezëve: 1.1.Të jetë i regjistruar në regjistrin e biznesit të Kosovës; 1.2.Të mbarështojnë 2,400 e më shumë pula vojëse në të gjitha fazat e prodhimtarisë aktive të vezëve; 1.3.Të dëshmojë origjinën e pulave vojse - zogëzave; 1.4.Të ketë certifikatën shëndetësore për gjendjen e tufës së pulave vojse; 1.5.Të jetë i regjistruar në regjistrin e fermës.	**Article 11** **Eligible criteria** 1. The beneficiary of this measure for direct payment are breeder farmers of the broilers in all phases of active production of eggs: 1.1. To be registered in the register of business of Kosovo; 1.2. To breed 2,400 and more broilers in all phases of active production of eggs; 1.3. To evidence the origin of broilers – brids; 1.4. To have healthy certificate on the state of flock of broilers; 1.5. To be registered in the farm register and .	**Član 11** **Prihvatljivi kriterijumi** 1. Korisnici ove mere za direktna plaćanja su poljoprivrednici koji uzgajaju kokoške nosilje u svim fazama aktivne porizvodnje jaja: 1.1.Da bude registrovan u registru poslovanja Kosova; 1.2.Da uzgaja 2,400 i više nosećih kokošaka u svim fazama aktivne proizvodnje jaja; 1.3.Da dokaže poreklo kokošaka nosilja – pilića; 1.4.Da poseduje zdravstveno uverenje o stanju polaganja kokošaka nosilja; 1.5.Da budu registrovani u registru gazdinstva.
Nënkreu VI- Pagesat direkte për sipërfaqe e mbjellura me grurë dhe grurë për farë	**Subchapter VI – Direct payments for surfaces planted with wheat and wheat for seed**	**Potpoglavlje VI- Direktna plaćanja za površine zasađene pšenicom i pšeničnim zrnom**
Neni 12 **Fermerët që kultivojnë grure**	**Article 12** **Farmers that cultivate wheat**	**Član 12** **Prihvatljivi kriterijumi**
1. Kriteret e pranueshme për sipërfaqet e mbjellura me grurë janë: 1.1.Duhet të jenë shtetas të Republikës së Kosovës; 1.2.Të kenë mbjellë së paku **2 ha tokë me grurë**;	1. Eligible criteria for surfaces planted with wheat are: 1.1.Citizen of the Republic of Kosovo; 1.2.To have planted at least **2 ha land with wheat**;	1. Prihvatljivi kriterijumi za površine zasađene pšenicom su: 1.1 Treba biti državljanin Republike Kosova; 1.2 Da ima zasađeno najmanje **2 ha zemljišta pšenicom;**

1.3.Parcela e mbjellur me grurë, duhet të jetë në minimum **0.20 ha**; 1.4.Sipërfaqja e marrë me qira duhet të jetë **1 ha** e pandarë; 1.5.Sipërfaqja e tokës e marrë me qira, duhet të jetë e kontraktuar së paku për një (1) vit.	1.3.Parcel planted with wheat must be minimum **0.20 ha;** 1.4.Surface taking with renting must be **1 ha** not separated; 1.5.Surface of land taking with renting must be contracted at least for one (1) year.	1.3 Parcela zasejana pšenicom treba biti najmanje **0.20 ha** velika; 1.4 Površina uzeta pod zakup treba iznositi **1 ha** nedeljive površine; 1.5 Površina zemljišta uzetog pod zakup treba biti ugovorena na najmanje jednu (1) godinu.
Neni 13 **Fermerët që kultivojnë farë të grurit**	**Article 13** **Farmers who cultivate the seed of wheat**	**Član 13** **Poljoprivrednici koji gaje pšenično zrno**
1. Kriteret e pranueshme për sipërfaqet e mbjellura për farë gruri janë: 1.1. Duhet të jenë shtetas të Republikës së Kosovës; 1.2.Të kenë mbjellë **minimum 5 ha dhe maksimum 100 ha** me grurë për prodhimin e farës; 1.3.Të posedojnë kontratën me kompaninë prodhuese të farës; 1.4. Dëshmin për sasinë e dorëzuara të grurit në kompaninë prodhuese të farës; 1.5. Parcela e mbjellë me grurë për farë ose e marre me qera për mbjelljen e grurit për farë, duhet të jetë në minimum **1 ha** e pandarë; 1.6. Sipërfaqja e tokës e marrë me qira, duhet të jetë e kontraktuar për një (1) vit dhe 1.7.Fara e mbjellurë duhet të jetë në Listën e Lejuar të Farës.	1. Eligible criteria for surfaces planted for wheat seed are: 1.1. Citizen of the Republic of Kosovo; 1.2. To have planted **minimum 5 ha and maximum 100 ha** with wheat for production of seed; 1.3. To have a contract with production company of seed; 1.4. Evidence on quantity delivered to wheat in production company of seed; 1.5. Planted parcel with wheat for seed or taking with renting for planting of wheat for seed must be minimum **1 ha** not separated. 1.6. Surface of land taking with renting must be contracted for one (1) year and 1.7. Planted seed must be in the Permitted List of Seed.	1. Prihvatljivi kriterijumi za površine zasađene pšeničnim zrnom su: 1.1. Mora biti državljanin Republike Kosova; 1.2.Da je zasađeno **najmanje 5 ha i najviše 100 ha** pšenicom za proizvodnju zrna; 1.3. Da poseduje ugovor sa proizvodnim preduzećem zrna; 1.4.Dokaz o dostavljenoj količini pšenice proizvođačkom preduzeću zrna; 1.5.Površine zasađene pšeničnim zrnom ili uzete pod zakup za sađenje pšeničnog zrna treba iznositi najmanje **1 ha neodeljive površine**; 1.6. Površina zemljišta uzetog pod zakup treba biti ugovorena na najmanje godinu (1) dana; i 1.7. Zasađeno seme treba da se nalazi na listi dozvoljenog semena.

Nënkreu VII - Pagesat direkte për misër	Subchapter VII – Direct payments for maize	Potpoglavlje VII - Direktna plaćanja za kukuruz
Neni 14 **Kriteret e pranueshme**	**Article 14** **Eligible Criteria**	**Član 14** **Prihvatljivi kriterijumi**
1. Kriteret e pranueshme për sipërfaqet e mbjellura me misër janë: 1.1. Duhet të jenë shtetas të Republikës së Kosovës; 1.2. Të kenë mbjellë së paku **1 ha** me misër në pronësi; 1.3. Parcela e mbjellë me misër, duhet të jetë në minimum **0.20 ha** e pandarë; 1.4. Sipërfaqja e tokës e marrë me qira, duhet të jetë e kontraktuar për një (1) vit; 1.5. Sipërfaqja e marrë me qira duhet të jetë **1 ha** e pandarë.	1. Eligible criteria for surfaces planted with maize are: 1.1. Citizen of the Republic of Kosovo; 1.2. To have planted at least 1 ha with maize in property; 1.3. Parcel planted with maize, must be at minimum **0.20 ha** not separated; 1.4. Land surface taking with renting must be contracted at least for one (1) year; 1.5. Leased surface must be **1 ha** not separated.	1. Prihvatljivi kriterijumi za površine zasađene kukuruzom su: 1.1. Da bude državljanin Republike Kosova; 1.2. Da zasadi najmanje **1 ha** zemljišta kukuruzom u svom vlasništvu; 1.3. Parcela zasađena kukuruzom treba iznositi najmanje **0.20 ha** neodeljive površine; 1.4. Površina zemljišta uzetog pod zakup treba biti ugovorena na godinu (1) dana; 1.5. Površina zemljišta uzetog pod zakup treba biti neodeljive veličine od **1 ha.**
Nënkreu VIII - Pagesat direkte për lule dielli	**Subchapter VIII – Direct payments for sun flowers**	**Potpoglavlje VIII- Direktna plaćanja za suncokret**
Neni 15 **Kriteret e pranueshme**	**Article 15** **Eligible criteria**	**Član 15** **Prihvatljivi kriterijumi**
1. Kriteret e pranueshme për sipërfaqet e mbjellura me lule dielli janë: 1.1. Duhet të jenë shtetas të Republikës së Kosovës; 1.2. Të kenë mbjellë së paku **1 ha** me lule dielli në pronësi;	1. Eligible criteria for surfaces planted with sun flowers are: 1.1. Citizen of the Republic of Kosovo; 1.2. To have planted at least **1 ha** with sun flower owned;	1. Prihvatljivi kriterijumi za površine zasađene suncokretom su: 1.1. Da je državljanin Republike Kosova; 1.2. Da poseduje najmanje **1 ha** zasađenog suncokretom u svom vlasništvu;

1.3. Parcela e mbjellë me lule dielli, duhet të jetë në minimum **0.20 ha** e pandarë; 1.4. Sipërfaqja e tokës e marrë me qera, duhet të jetë e kontraktuar për një (1) vit; 1.5. Sipërfaqja e marrë me qera duhet të jetë **1 ha** e pandarë.	1.3. Parcel planted with sun flower to be at minimum **0.20 ha** not separated; 1.4. Leased land surface should be contracted at least for one (1) year; 1.5. Leased surface should be **1 ha** not separated.	1.3. Parcela zasađena suncokretom treba iznositi najmanje **0.20 ha** neodeljive površine; 1.4. Površina zemljišta uzetog pod zakup treba biti ugovorena na godinu (1) dana; 1.5. Površina uzeta pod zakup treba biti veličine od **1** neodeljivog hektara.
Nënkreu IX- Pagesat direkte për Vreshta ekzistuese **Neni 16** **Kriteret e prenueshme**	**Subchapter IX – Direct payments for existing vineyards** **Article 16** **Eligible criteria**	**Potpoglavlje IX- Direktna plaćanja za postojeće vinograde** **Član 16** **Prihvatljivi kriterijumi**
1. Kriteret e pranueshme për sipërfaqe me vreshta ekzistuese janë: 1.1. Duhet të jenë shtetas të Republikës së Kosovës; 1.2. Të kenë të mbjellurë së paku **0.10 ha (10 ari)** më vresht; 1.3. Sipërfaqja e vreshtit e marrë me qera, duhet të jetë e kontraktuar për një vit (1) dhe 1.4. Sipërfaqja e vreshtit e marrë me qera duhet të jetë **0.10 ha (10 ari)** e pandarë.	1. Eligible criteria for surfaces with the existing vineyards are: 1.1. Citizen of the Republic of Kosovo; 1.2. To have planted at least **0.10 ha (10 acre)** with vineyard; 1.3. Leased vineyard surface must be contracted at least for one (1) year; 1.4. Leased surface of vineyard must be **0.10 ha (10 acre)** not separated;	1. Prihvatljivi kriterijumi za površine sa postojećim vinogradima su: 1.1. Da bude državljanin Republike Kosova; 1.2. Da poseduje najmanje **0.10 ha (10 ari)** zemljišta zasađenog vinogradom; 1.3. Površina vinograda uzetog pod zakup treba biti ugovorena na godinu (1) dana; 1.4. Površina vinograda uzetog pod zakup treba iznositi **0.10 ha (10 ari)** neodeljive površine.
Nënkreu X- Pagesat direkte për material fidanor të pemëve drufrutore dhe hardhise së rrushit mbi nënshartesa vegjetative **Neni 17** **Kriteret e pranueshme**	**Subchapter X – Direct payments for planting material of forests fruits trees and grape wine on vegetative rootstocks** **Article 17** **Eligible criteria**	**Potpoglavlje X- Direktna plaćanja za sadni materijal voćnih stabala i vinove loze na vegetativnim površinama** **Član 17** **Prihvatljivi kriterijumi**

1. Kriteret e pranueshme për fermerët që prodhojnë material fidanor të pemëve drufrutore dhe hardhise së rrushit mbi nënshartesa vegjetative janë: 1.1. Duhet të jenë shtetas të Republikës së Kosovës; 1.2. Të posedojnë minimum 0.50 ha tokë bujqësore në pronësi të tyre ose të marrur me qira; 1.3. Sipërfaqja e tokës e marrë me qira, duhet të jetë e kontraktuar së paku për dy (2) vite; 1.4. Fermeri duhet të prodhoj gjatë vitit kalendarik 2014, minimum **5000** fidane të pemëve drufrutore ose hardhisë së rrushit mbi nënshartesa vegjetative dhe 1.5. Fermeri mund të përfitoj nga kjo masë për maksimum **100,000** fidane të prodhuara të pemëve drufrutore ose hardhisë së rrushit mbi nënshartesa vegjetative. **Nënkreu XI- Pagesat direkte për Dosat për riprodhim** **Neni 18** **Kriteret e prenueshme** 1. Kriteret që duhet të plotësojnë fermerët që mbarshtojne dosa për riprodhim janë: 1.1. Duhet të jenë shtetas të Republikës së Kosovës;	1. Eligible criteria for farmers who produce planting material of forests fruits trees and grape wine on vegetative rootstocks are as follow: 1.1. Citizen of the Republic of Kosovo; 1.2. To have minimum of 0.50 ha agriculture land in their own or leased; 1.3. Leased land surface should be contracted at least for two (2) years; 1.4. Farmer must produce during the calendar year 2014, minimum **5000** seedlings of forests fruits trees or grape wine on vegetative rootstocks and 1.5. Farmer may benefit from this measure for maximum **100.000** seedlings produced of forests fruits trees or grape wine on vegetative root stocks. **Subchapter XI – Direct payments on Sows for reproduction** **Article 18** **Eligible criteria** 1. Criteria that must be completed by the farmers who breed the sows for reproduction are: 1.1. Citizen of the Republic of Kosovo;	1. Prihvatljivi kriterijumi za poljoprivrednike koji proizvode sadni materijal voćnih stabala i vinove loze na vegetativnim površinama su: 1.1. Da bude državljanin Republike Kosova; 1.2. Da poseduje najmanje 0.50 ha poljoprivrednog zemljišta u svom vlasništvu ili uzetog pod zakup; 1.3. Površina zemljišta uzetog pod zakup treba biti ugovorena na najmanje dve (2) godine; 1.4. Poljoprivrednik tokom kalendarske 2014 godine treba proizvesti najmanje **5000** sadnica voćnih stabala ili vinove loze na vegetativnim površinama; i 1.5. Poljoprivrednik iz ove mere može pridobiti najviše **100,000** proizvedenih sadnica voćnih stabala ili vinove loze na vegetativnim površinama. **Potpoglavlje XI – direktna plaćanja za krmače za reprodukciju** **Član 18** **Prihvatljivi kriterijumi** 1. Kriterijumi koje poljoprivrednici koji uzgajaju krmače za reprodukciju trebaju ispuniti su: 1.1. Treba biti državljanin Republike Kosova;

1.2. Fermerët duhet të mbarështojnë dy (2) e më shumë dosa për riprodhim aktivë në të gjitha fazat e riprodhimit; 1.3. Kafshët duhet të jenë të matrikuluara me matrikull të Republikës së Kosovës dhe 1.4. Të jenë të regjistruara në sistemin e Identifikimit dhe të Regjistrimit të Kafshëve në AUV. **KREU III** **PROCEDURAT PËR ZBATIMIN E PAGESAVE DIREKTE** **Neni 19** **Procedurat administrative** 1. Procedurat për ofrimin e përkrahjes sipas këtij udhëzimi administrativ do të zbatohen përmes dorëzimit të aplikacioneve, shqyrtimit administrativ të aplikacioneve dhe kontrolleve në teren – vendngjarje si dhe ekzekutimi i pagesave. 2. Futja e të dhënave në sistemin e sLPIS për pagesa direkte zbatohen për komunat të cilat e kanë të vendosur sistemin e sLPIS-it. 3. Zbatimi i procedurave administrative bëhet sipas Ligjit Nr. 02/L-28 për Procedurat Administrative dhe këtij udhëzimi administrativ. **Neni 20** **Njoftimi publik**	1.2. Farmers must breed two (2) or more sows for active reproduction in all phases of reproduction; 1.3. Animals must be matriculated with a matriculation of the Republic of Kosovo and 1.4. To be registered in the system of Identification and Registration of Animlas in VFA. **CHAPTER III** **PROCEDURES ON MPLEMENTATION OF DIRECT PAYMENTS** **Article 19** **Administrative procedures** 1. Procedures for providing support under this administrative instruction shall be implemented through the submission of applications, the administrative review of the applications and on the spot controls – the scene as well as execution of payments. 2. Data entry on sLPIS system for direct payments implemented to municipalities which have established the LPIS system. 3. Implementation of administrative procedures shall be done under the Law No. 02/L – 28 on Administrative Procedures and under this Administrative Instruction. **Article 20** **Public Announcement**	1.2. Poljoprivrednici trebaju uzgajati dve (2) ili više krmače za aktivnu reprodukciju u svim fazama reprodukcije; 1.3. Životinje trebaju biti žigosane žigom Republike Kosova; i 1.4. Da budu registrovane u sistemu identifikacije i registracije životinja pri AHV-u. **POGLAVLJE III** **PROCEDURE ZA IZVRŠENJE DIREKTNIH PLAĆANJA** **Član 19** **Administrativne procedure** 1. Procedure za pružanje podrške shodno ovom administrativnom uputstvu biće izvršene putem podnošenja zahteva, administrativnog razmatranja zahteva i kontrola na terenu –mesto dešavanja kao i izvršenje plaćanja. 2. Ubacivanje podataka u sistemu sLPIS za direktna plaćanja, vrši se za opštine koje poseduju uspostavljeni sLPIS sistem. 3. Izvršenje administrativnih procedura se vrši shodno zakonu br. 02/L-28 za administrativne procedure i na osnovu ovog administrativnog uputstva. **Član 20** **Javno obaveštenje**

Njoftimi dhe thirrja për aplikim bëhet nga Divizioni për komunikim me publikun në MBPZHR dhe është përgjegjëse për shpalljen publike për masat mbështetëse për vitin 2014.	The announcement and call for application shall be done by the Division of communication with public in the MAFRD and it is responsible for public announcement for support measures for 2014.	Obaveštenje i poziv za apliciranje vrši divizija za odnos sa javnošću pri MPŠRR-u i odgovorna je za javno obijavljivanje podržnih mera za 2014 godinu.
Neni 21 **Shtrirja gjeografike**	**Article 21** **Geographical dimension**	**Član 21** **Geografska rasporstranjenost**
Tërë territori i Republikës së Kosovës.	The whole territory of the Republic of Kosovo.	Cela teritorija Republike Kosova.
Neni 22 **Thirrja për aplikim**	**Article 22** **Call for application**	**Član 22** **Poziv za apliciranje**
1. Thirrja për aplikim për pagesa direkte: për njësi të sipërfaqës, krerë të bagëtive, koshere të bletëve, fidan dhe litër qumësht bëhet përmes procesit të regjistrimit dhe aplikimit të fermerëve 45 ditë nga dita e publikimit, me mundësi vazhdimi edhe për 15 ditë. 2. Të gjitha aplikacionet merren në Drejtorinë komunale përkatëse për bujqësi.	1. Call for application for direct payments: for units of surface, heads of livestock, beehives, seedling and milk litre shall be done through the process of registration and application of farmers, 45 days from the date of publication, with possible extension for 15 days 2. All applications are taken in the appropriate municipal Directorate for agriculture.	1. Poziv za apliciranje za direktna plaćanja: za jedinicu površine, glavu životinje, košnice pčela, sadnice i litar mleka, vrši se putem procesa registracije i apliciranja poljoprivrednika u roku od 45 dana od datuma obijavljivanja, s'mogučnosti produžavanja i za 15 dana. 2. Sve aplikacije se mogu uzeti u odgovarajućem opštinskom odeljenju za poljoprivredu.
Neni 23 **Dorëzimi i aplikacioneve**	**Article 23** **Submission of applications**	**Član 23** **Podnošenje zahteva**
1. Aplikacioni për pagesa direkte dorëzohet në dy (2) kopje brenda afatit sipas thirrjes publike, me dokumentacionin e kërkuara nga Ministria e Bujqësisë, Pylltarisë dhe Zhvillimit Rural.	1. The application for direct payments shall be submitted in two (2) copies within the term according to the public call, with the documentation required by the Ministry of Agriculture, Forestry and Rural Development.	1. Zahtev za direktna plaćanja se podnosi u dve (2) kopije, u toku vremenskog roka istaknutog u javnom obaveštenju, zajedno sa dokumentacijom traženom od strane ministarstva poljoprivrede, šumarstva i ruralnog razvoja.

2. Formulari i aplikacionit për të gjitha pagesat direkte i sigurohet përfituesit falas nga Drejtoritë komunale përkatëse për bujqësi ose mund të shkarkohet nga web faqja e Ministrisë. 3. Aplikacioni dorëzohet personalisht nga aplikuesi ose i autorizuari i tij. 4. Aplikuesi me nënshkrimin e tij siguron që të gjitha informatat e dhëna të jenë të qarta, të besueshme dhe ai do të lejon kryerjen e kontrollit në teren.	2. Application form for all direct payments shall be provided for free to beneficiaries by the appropriate municipal Directorates for agriculture or may be downloaded by the Ministry's website. 3. The applicant or his authorizer can submit the application personally. 4. The applicant with his signature ensures that all the provided information is clear and reliable and that he shall allow the execution of the field control.	2. Obrazac zahteva za sva direktna plaćanja se korisniku daje besplatno od strane odgovarajućeg opštinskog odeljenja za poljoprivredu ili se može preuzeti sa veb stranice ministarstva. 3. Podnosilac zahteva ili ovlašćeno lice lično podnosi zahtev. 4. Podnosilac zahteva svojim potpisom uverava da su svi podneti podaci jasni, poverljivi i da isti dozvoljava izvršenje kontrole na terenu.
Neni 24 **Dokumentacioni i nevojshëm**	**Article 24** **The necessary documentation**	**Član 24** **Potrebna dokumentacija**
1. Aplikuesi, duhet të sigurojë dokumentet bashkë me aplikacionin si në vijim: 1.1.Fotokopjen e letërnjoftimit të Republikës së Kosovës për personat fizik; 1.2.Kopjen e certifikatës për regjistrimit të biznesit për personat juridik; 1.3.Certifikata e numrit fiskal – për fermerë mbarshtues të pulave vojse dhe prodhues të materialit fidanor; 1.4.Dëshminë – vërtetimin për obligimet e kryera ndaj ATK-së për fermerë mbarshtues të pulave vojse dhe prodhues të materialit fidanor; 1.5.Konfirmimin nga banka për xhirollogarinë bankare të fermerit: 1.6.Për pagesat direkte për lopë, buallica, dele dhe dhi qumështore në prodhimtarinë	1. The applicant should provide the following documents along with the application: 1.1.Copy of identification card of the Republic of Kosovo for natural persons; 1.2.Copy of business registration certificate for legal persons; 1.3.Certificate of fiscal number - for breeders farmers of chicken eggs and producer of planting material; 1.4. Evidence – certification for obligations made to the TAK for breeders farmers of chicken eggs and producers of planting material; 1.5. Confirmation from the bank for farmer's banking account: 1.6. For direct payments per cows buffalos, sheep and goats diary in active	1. Podnosilac zahteva zajedno sa zahtevom, mora obezbediti i sledeća dokumenta: 1.1.Fotokopiju ličen karte Republika Kosova za fizička lica; 1.2.Kopiju uverenja o registraciji poslovanja za pravna lica; 1.3. Uverenje o fiskalnom broju – za poljoprivrednike uzgajače kokoški nosilja i proizvođača sadnog materijala; 1.4. Dokaz – uverenje o dužnostima izvršenih prema PUK-u za poljoprivrednike uzgajače kokošaka nosilja i proizvođača sadnog materijala; 1.5. Potvrdu banke o bankarskom žiro računu poljoprivrednika; 1.6. Za direktna plaćanja za krave, bivolice, mlečne ovce i koze u

aktive të qumështit dhe dosa për riprodhim, duhet të kenë kopjen e regjistrit të lëshuar nga Agjencia e Ushqimit dhe Veterinarisë për të gjitha kafshët;	production of milk and sows for reproduction must have a copy of register issued by the Veterinary and Food Agency for all animals;	aktivnoj proizvodnji mleka i krmače za reprodukciju, potrebno je posedovati kopiju registra izdate od strane Agencije za hranu i veterinarstvo za sve životinje;
1.7.Regjistri i gjedhëve, të imtave dhe dosave për riprodhim duhet të jetë i lëshuar nga Praktikat veterinare të kontraktuara, duke u bazuar në të dhënat e Sistemit të Identifikimit dhe Regjistrimit të kafshëve në AUV;	1.7. Register of cattle and small animals and sows for reproduction must be issued by the veterinary Practices contracted based on data System of Identification and Registration of animals in VFA;	1.7. Registar goveda, sitnih preživara i krmača za reprodukciju treba biti izdat od strane ugovorenih veterinarskih ordinacija, osnivajući se na podacima sistema za identifikaciju i registraciju životinja pri AHV-u;
1.8. Dëshminë nga kadastra për sipërfaqën e tokës së punueshme në pronësi ose kopjen e kontratës që dëshmon disponueshmërinë e tokës bujqësore;	1.8. The evidence from cadastre for surface of arable land owned or a copy of contract which proves the availability of agriculture land;	1.8. Dokaz iz katastra o površini obradivog zemljišta u vlasništvu ili kopiju ugovora koji dokazuje raspoloživost poljoprivrednog zemljišta;
1.9. Kontratën për sipërfaqen e marrë me qira, duke bashkangjitur fletën poseduese të qiradhënësit;	1.9. Contract on surface taken with rent, attaching the possession note to the landlord;	1.9. Dokaz o plaćanju poreza na imovinu;
1.10. Dëshmia për pagesën e tatimit në pronë;	1.10. Evidence for the payment of tax property;	1.10. Dokaz da je registrovan u registru gazdinstva;
1.11.Dëshmia që është regjistruar në regjistrin e fermës;	1.11. Evidence that is registered to the farm register;	1.11. Dokaz o kategoriji zasađenog semena;
1.12. Dëshmia për kategorinë e farës së mbjellur – vetëm për fermerët që mbjellin grurë për farë,	1.12. Evidence for category of seed planted – only for farmers who plant wheat for seed;	1.12. Dokaz o kategoriji zasađenog semena - samo za poljoprivrednike koji sade pšenično zrno;
1.13. Formularin për sipërfaqet e mbjellura të verifikuara nga MBPZHR – vetëm për fermerët që mbjellin grurë për farë;	1.13. Form for surfaces planted verified by MAFRD – only for farmers who plant wheat for seed;	1.13. Obrazac o zasađenim površinama verifikovanih od strane MPŠRR-a – samo za poljoprivrednike koji sade pšenično zrno;
1.14. Raporti fushore I dhe II nga inspektoret fitosanitar- vetëm për fermerët që mbjellin grurë për farë;	1.14. Field report I and II by phytosanitary inspectors – only for farmers who plant wheat for seed;	1.14. Terenski izveštaji I i II izdatih od strane fitosanitarnih inspektora – samo za poljoprivrednike koji sade pšenično zrno;
1.15. Kopjen e dëshmisë për numrin dhe	1.15. Copy of evidence for number and	1.15. Kopiju dokaza o broju i poreklu

origjinën e pulave, fatura e furnizimit nga importuesi dhe prodhuesi – vetëm për fermerët që mbarështojnë pula vojse; 1.16. Certifikatën veterinare – shëndetësore e lëshuar nga praktikat veterinare të licencuara nga AUV- vetëm për fermerët që mbarështojne pula vojse,	the origin of chickens, invoices of supply from the importer and producer - only for the farmers who breed chicken eggs; 1.16. Veterinary and health certificate licensed by the VFA – only for the farmers who breed chicken eggs,	kokošaka, račun o snabdevanju od uvoznika i proizvođača – samo za poljoprivrednike koji uzgajaju kokoške nosilje; 1.16. Veterinarsko uverenje – zdravstveno, izdato iz veterinarskih ordinacija licenciranih od strane AHV-a – samo za poljoprivrednike koji uzgajaju kokoške nosilje;
1.17.Kopjen e licencës së lëshuar nga MBPZHR për prodhimin e materialit fidanore të pemëve; 1.18. Kopjen e licencës së lëshuar nga MBPZHR për prodhimin e materialit fidanore të hardhisë së rrushit, 1.19. Kopjen e deklarimit të sasisë së prodhuar të fidaneve për vitin kalendarik 2014 të vërtetuar nga inspektori fitosanitar, 1.20. Kopjen e certifikatës fitosanitare mbi gjendjën shëndetësore të fidaneve të pemëve dhe hardhisë së rrushit të prodhuara në vitin 2014; 1.21. Procesverbalin nga inspektori fitosanitar për posedimin e pemishtës amë për nënshartesa vegjetative; 1.22. Procesverbalin nga inspektori fitosanitar për posedimin e vreshtit amë për nënshartesa vegjetative; 1.23. Kopjen e certifikatës fitosanitare nga vendi i origjinës mbi gjendjën shëndetësore të nënshartesave vegjetative për pemë dhe hardhi të importuara; 1.24. Dëshminë për pjesëmarrjen në	1.17. Copy of license issued by the MAFRD for production of planting material of fruits; 1.18. Copy of license issued by the MAFRD for production of planting material of grape wine; 1.19. Copy of declaration of quantity produced for seedlings for the calendar year 2014 certified by the phytosanitary inspektor; 1.20. Copy of phytosanitary certificate on health situation of seedlings of fruits and grape wine produced for 2014; 1.21. Minutes of meeting from phytosanitary insepctors for possession of mother orchard on vegetative rootstocks; 1.22. Minutes of meeting from phytosanitary inspector for possession of mother vineyard on vegetative rootstocks; 1.23. Copy of phytosanitary certificate from the country of origin on healthy situation on vegetative rootstocks for fruits and grape wine imported; 1.24. Evidence for participation in the	1.17. Kopiju licence izdate od strane MPŠRR-a za proizvodnju voćnog sadnog materijala; 1.18. Kopiju licence uzdate od strane MPŠR-a za proizvodnju sadnog materijala vinove loze; 1.19. Kopiju deklaracije o proizvedenoj količini sadnica za kalendarsku 2014 godinu, overenu od strane fitosanitarnog inspektora; 1.20. Kopiju fitosanitarnog overenja o zdravstvenom stanju voćnih sadnica i vinove loze proizvedenih u 2014 godini; 1.21. Zapisnik fitosanitarnog inspektora o posedovanju matičnog voćnjaka za vegetativne površine; 1.22. Zapisnik fitosanitarnog inspektora o posedovanju matičnog vinograda za vegetativne površine; 1.23. Kopiju fitosanitarnog overenja o mestu porekla i zdravstvenom stanju vegetativnih površina za voće i uvezenu lozu; 1.24. Dokaz o učešću u projektu

projektin "Transparenca dhe neutraliteti i marrjes së mostrave të qumështit"; 1.25. Kopjen e kontratës për furnizim me qumësht të lëshuar nga qumështorja, dhe 1.26. Dëshminë për sasinë e qumështit të dorëzuar në qumështore sipas cilësisë.	project "Transparency and neutrality of taken of milk samples"; 1.25. Copy of contract for supply with milk issued by the dairy, and 1.26. Evidence for quantity of milk distributed to the diary according to quality.	"Transparentnost i neutralnost uzimanja uzoraka mleka"; 1.25. Kopija ugovora za snabdevanje mlekom iz mlekare; i 1.26. Dokaz o količini mleka dostavljenog mlekari po kvalitetu.
Neni 25 **Shqyrtimi i aplikacioneve**	**Article 25** **Review of applications**	**Član 25** **Razmatranje zahteva**
1. Aplikacioni regjistrohet në regjistrin e librit të protokollit në Drejtorinë komunale përkatëse për bujqësi. 2. Zyrtari komunal në Drejtorinë komunale përkatëse për bujqësi kontrollon kompletimin e dokumentacionit sipas thirrjes për aplikim. 3. Nëse dokumentacioni nuk është i kompletuar, afati shtesë për kompletimin e tij është (5) pesë ditë nga data e aplikimit. 4. Nëse aplikacioni nuk kompletohet edhe pas afatit shtesë prej (5) pesë ditësh të përcaktuar në paragrafin 3 të këtij neni atëherë aplikacioni do të refuzohet nga Drejtoria komunale përkatëse për bujqësi. 5. Drejtoria komunale përkatëse për bujqësi do t'i dërgojnë aplikacionet e kompletuara në Agjencinë jo më vonë se pesë (5) ditë pas kalimit të afatit për aplikim. 6. Aplikuesi pranon një konfirmim për dorëzimin e aplikimit si dhe numrin e	1. The application shall be registered in the register book of the protocol of appropriate Municipal Directorate for Agriculture. 2. The municipal official to the appropriate municipal Directorate for agriculture controls the completion of documentation according to the call for application. 3. If the documentation is not completed, additional time for its completion is (5) five days from the date of application. 4. If the application is not completed even after the additional term of (5) five days specified in paragraph 3 of this article, then the application will be rejected by the appropriate municipal Directorate for agriculture. 5. The appropriate municipal Directorate for agriculture shall submit completed applications to the Agency not later than five (5) days after the application period. 6. The applicant receives a confirmation for submission of application as well as number	1. Zahtev se registruje u registru protokolarne knjige pri odgovarajućem opštinskom odeljenju za poljoprivredu. 2. Opštinski službenik pri odgovarajućem opštinskom odeljenju za poljoprivredu, kontroliše kompletiranje dokumentacije shodno pozivu za apliciranje. 3. Ako dokumentacija nije kompletirana, dodatni rok za kompletiranje iste je (5) dana od datuma podnošenja zahteva. 4. Ako se zahtev ne kompletira i nakon dodatnog roka od (5) dana određenog u stavu 3 ovog člana, onda će odgovarajuće opštinsko odeljenje za poljoprivredu odbiti zahtev. 5. Odgovarajuće opštinsko odeljenje za poljoprivredu će kompletirane zahteve podneti agenciji, ne kasnije od pet (5) dana nakon zatvaranja roka za podnošenje zahteva. 6. Podnosilac zahteva će primiti potvrdu za podnošenje zahteva kao i broj

protokollit.	of protocol.	protokola.
Neni 26 **Verifikimi i kritereve të pranueshmerisë**	**Article 26** **Verification of eligibility criteria**	**Član 26** **Verifikacija kriterijuma prihvatljivosti**
1. Verifikimi i kritereve të pranueshmërisë përbëhet nga kontrolli administrativ-teknik për të gjithë aplikuesit dhe kontrolli në teren sipas nenit 29 të këtij udhëzimi administrativ. 2. Për pagesa direkte sipas nenit 12 të këtij udhëzimi administrativ kriteret e pranueshmërisë përcaktohen nga të dhënat e sLPIS-it sipas parcelave dhe lokacionit të tyre në ato komuna ku të dhënat janë futur në sistemin e sLPIS-it.	1. Verification of eligibility criteria shall consist of administrative - technique control to all applicants and on-the-spot checks under article 29 of this administrative instruction. 2. For direct payments under article 12 of this administrative instruction eligible criterion are specified by data of sLPIS according to parcels and their location in those municipalities where data are entered to the sLPIS system.	1. Verifikacija kriterijuma prihvatljivosti se sadrži od administrativno-tehničke kontrole za sve podnosioce zahteva i kontrole na terenu, shodno članu 29 ovog administrativnog uputstva. 2. Za direktna plaćanja shodno članu 12 ovog administrativnog uputstva, kriterijumi prihvatljivosti se određuju iz podataka sLPIS-it na osnovu parcela i njihove lokacije u tim opštinama gde su podaci ubačeni u sLPIS sistemu.
Neni 27 **Procedurat e kontrollit**	**Article 27** **Control procedures**	**Član 27** **Procedure kontrole**
Agjencia mirëmbane të dhënat në sLPIS, kryen kontrollin administrativ dhe kontrollin në teren të aplikacioneve para se të merret vendimi për pagesën.	Agency maintains data in the LPIS, carries out administrative and field controls of the application before a decision for payment is made.	Agencija održava podatke u sLPIS, vrši administrativnu kontrolu i kontrolu zahteva na terenu, pre nego što se izda odluka za plaćanje.
Neni 28 **Sistemi i monitorimit**	**Article 28** **System of monitor**	**Član 28** **Sistem nadgledanja**
Për zbatimin e programit për pagesa direkte të qumështit sipas cilesisë Ministria, mund të lidhë memorandum bashkëpunimi me palët e interesit si: AUV, AZHB, SHQK, SHPQK, në të cilin do të precizohen në mënyrë të	For implementation of program regarding the direct payments for milk quality the Ministry can make the memorandum of cooperation with stakeholders such as: VFA, AAD, KDA, KPDA, in which it shall be precise,	Za sprovođenje programa za direktna plaćanja mleka po kvalitetu, Ministarstvo može potpisati memorandum saradnje sa interesnim grupama kao što su. AHV, ARP, UMK, UPMK, u kojem će se

detajuara përgjegjësit e palëve në zbatimin e kësaj mase.	detailed way the responsibilities of the parties in the implementation of this measure.	precizno i detaljno napomenuti odgovornosti stranaka tokom sprovođenje ove mere.
Neni 29 **Kontrolla në teren**	**Article 29** **On-the spot control**	**Član 29** **Kontrola na terenu**
1. Kontrollet në teren në shkallë prej 50% të aplikacioneve bëhet nga Agjencia për të verifikuar përmbushjen e kushteve të pranueshmërisë, në veçanti të numrit të kafshëve të deklaruara, numrin e koshereve të bletëve, sasinë e litrave të qumështit të dorëzuara, numrin e fidaneve të prodhuara dhe madhësisë së sipërfaqes së deklaruar. 2. Në komuna ku të gjitha të dhënat e parcelave të aplikuesve janë në sistemin e sLPIS, kontrolli në teren mund të zvogëlohet deri në 20%. 3. Në rast të vërejtjes së parregullsive nga paragrafi 1 i këtij neni, Ministria mund të vendosë të rritë shkallën e kontrolleve në teren.	1. On-the-spot controls shall be done at a rate of 50% of the applications shall be conducted by the Agency in order to verify the fulfillment of eligibility conditions in particular the number of animals declared, number of bee – hives, quantity of milk litre distributed, number of seedlings produced and the size of the area declared. 2. In the municipalities where all data of parcels of the applicants are entered to the system of LPIS, on the spot control may be reduced up to 20%. 3. In the cases of detected irregularities from paragraph 1 of this article, the Ministry may decide to increase the rate of on-the-spot controls.	1. Kontrole na terenu se vrše na stepenu od 50% zahteva, a vrše se od strane Agencije, kako bi se verifikovalo ispunjenje uslova prihvatljivosti, posebno broja deklarisanih životinja, broj pčelinjih košnica, količine dostavljenih litara mleka, broj proizvedenih sadnica i veličine deklarisane površine. 2. U opštinama gde su svi podaci parcela koje pripadaju podnosiocima zahteva ubačene u sLPIS sistem, kontrola na terenu se može umanjiti i do 20%. 3. U slučaju nepravilnosti iz stava 1 ovog člana, ministarstvo može odlučiti da poveća stepen kontrola na terenu.
Neni 30 **Procedurat e ankesës**	**Article 30** **Appeal procedures**	**Član 30** **Procedure žalbe**
1. Në rast të kontestimit të kontrollit administrativ apo kontrollit në teren, Agjencia bënë shqyrtimin e ankesave, duke marr vendim për aprovim apo refuzim të ankesës. 2. Në rast të kontestimit të vendimit për refuzim nga fermeri, AZHB cakton një komision profesional për shqyrtim të	1. In case of contestation of administrative control or on – the – spot – control, the Agency does the review of the appeals taking decision for approval or refusal of the appeal. 2. In case of contestation of decision or refusal from the farmer, the AAD assigns a professional commission for review of	1. U slučaju ometanja administrativne kontrole ili kontrole na terenu, agencija vrši razmatranje žalbi, donoseći odluku za odobravanje ili odbijanje žalbi. 2. U slučaju osporavanja odluke od strane poljoprivrednika, ARP određuje profesionalnu komisiju za razmatranje

ankesave. 3. Komisioni nga paragrafi 2 i këtij neni mund të vërtetoi, anuloi Vendimin e Agjencise apo mund të rekomandoi për superkontroll apo ri verifikim. 4. AZHB me vendim të veçantë e cakton komisionin për superkontroll – ri verifikim.	appeals. 3. Commission from paragraph 2 of this article may certify, cancel the Decision of Agency or may recommend for super control or re verification. 4. AAD with special decision assigns the commission for super control – re verification.	žalbi. 3. Komisija iz stava 2 ovog člana, može potvrditi, poništiti odluku agencije, ili može preporučiti super kontrolu ili ponovnu verifikaciju. 4. ARP posebnom odlukom određuje komisiju za super kontrolu – ponovnu verifikaciju.
KREU IV **DISPOZITAT PËRFUNDIMTARE**	**CHAPTER IV** **FINAL PROVISIONS**	**POGLAVLJE IV** **ZAVRŠNE ODREDBE**
Neni 31 **Sanksionet administrative**	**Article 31** **Administrative sanctions**	**Član 31** **Administrativne sankcije**
1. Në rast të konstatimit të parregullsive në dallimin midis numrit të krereve të deklaruar dhe të verifikuara të kafshëve, koshereve të bletëve, litrave të qumështit sipas kategorive të cilësisë, pulave në prodhimtarinë e vezëve, dosave për riprodhim, dallimin midis sipërfaqës së deklaruar dhe të verifikuara të mbjellura me grurë, grurit për farë, misrit, lule dielli, vreshta, dhe dallimin midis numrit të deklaruar dhe të verifikuara të materialit fidanor të pemëve drufrutore dhe haredhisë së rrushit të prodhuara mbi nënshartesa vegjetative, zbatohen sanksionet. 2. Nëse dallimi midis numrit të deklaruar dhe të verifikuar nga paragrafi 1 i ketij neni është prej 0-10% nuk do të aplikohet sanksioni. 3. Nëse dallimi midis numrit të deklaruar dhe	1. In case of detected irregularities in the difference between declared and determined number of animals, bee -hives, milk litres according to the categories of quality, chickens in production of eggs, sows for reproduction, the difference between declared and determined surface planted with wheat, wheat for seed, maize, sun flower, vineyards and the difference between declared and determined number of planting material of forests fruits trees and grape wine produced on vegetative rootstocks, should implement the sanctions. 2. If the difference between the declared and determined number from paragraph 1 of this article is of 0 - 10%, no sanctions apply. 3. If the difference between the declared and	1. U slučaju da se utvrde nepravilnosti u razlici između deklarisanog i određenog broja životinja, pčela, mleka po kategoriji kvaliteta, kokošaka za proizvodnju jaja, krmača za reprodukciju, razlike između deklarisane površine i površine zasađene određenom pšenicom, pšeničnim zrnom, kukuruzom, suncokretom, vinogradom, i razlike između deklarisanog broja sadnog materijala voćnih stabala i vinove loze proizvedenih na vegetativnim površinama, sankcije se moraju primeniti. 2. Ako se razlika između deklarisanog i određenog broja iz stava 1 ovog člana kreće od 0-10%, sankcije se ne primenjuju. 3. Ako je razlika između deklarisanog i

të verifikuar nga paragrafi 1 i këtij neni është mbi 10% dhe nën 50% atëherë sanksionimi i aplikuesve do të zbatohet prej 0-50%, pagesa do të zvogëlohet në mënyrë proporcionale. 4. Shuma e fondeve në të cilat fermeri do të kishte të drejtë përfitimi nga paragrafi 1 i ketij neni zvogëlohet sipas përqindjes së dallimit të përcaktuar në paragrafin 3 të këtij neni. 5. Nëse dallimi midis numrit të deklaruar dhe të verifikuar nga paragrafi 1 i ketij neni është mbi 50%, atëherë fermeri nuk ka të drejtë për asnjë lloj përkrahje të drejtpërdrejt dhe aplikacioni i tij refuzohet dhe sanksionohet sipas paragrafit 6 të këtij neni. 6. Aplikuesit, duhet të përjashtohen nga programet përkrahëse deri në tri (3) vite në bazë të vendimit të Agjencisë nëse bëhet fjalë për së paku njërën nga shkeljet e mëposhtme: 1.1.kur aplikuesi ka paraqitur autoriteteve të dhëna të rrejshme; 1.2.kur aplikuesi ka penguar kontrollin zyrtar të punës. **Neni 32** **Moszbatimi** Moszbatimi i këtij Udhëzimi Administrativ, sanksionohet sipas nenit 38 Ligjit nr. 03/L-098 për Bujqësi dhe Zhvillim Rural.	determined number from paragraph 1 of this article is more than 10% and less than 50% then the sanction of applicants shall be implemented from 0 – 50%, payment shall be minimized in proportional way. 4. The amount of funds in which the farmer would have the right to benefit for the determined number of animals or agriculture land area is reduced according to the percentage of the difference set on the paragraph 3 of this article 5. If the difference between the declared and defined number from paragraph 1 of this article is above 50% then the farmer is not eligible for any kind of direct support and his application is refused and he shall be sanctioned under the paragraph 6 of this article. 6. The applicants should be excluded from the support programs up to (3) three years based on the decision of the Agency for Agriculture Development, if it has to do with of the following violations: 1.1. When the applicant has presented false information to the authorities; 1.2. When the applicant has hampered the work official control. **Article 32** **Non- implementation** Non-implementation of this administrative instruction is sanctioned according to article 38 Law No. 03/L-098 on Agriculture and	određenog broja iz stava 1 ovog člana veća od 10% i manja od 50%, onda se sankcionisanje podnosioca zahteva primenjuje od 0-50%, a plaćanje se umanjuje na proporcionalan način. 4. Iznos fondova na koje bi poljoprivrednik imao pravo dobitka za broj određenih životinja ili određene površine poljoprivrednog zemljišta, umanjuje se na osnovu procenata razlike određene u stavu 3 ovog člana. 5. Ako je razlika između deklarisanog i određenog broja iz stava 1 ovog člana veća od 50%, onda poljoprivrednik nema pravo na nijednu vrstu direktne podrške, i njegov se zahtev odbija i sankcioniše se shodno stavu 6 ovog člana. 6. Podnosioci zahteva se trebaju isključiti iz podržnih programa do tri (3) godine, na osnovu odluke agencije poljoprivrednog razvoja, ako se radi o najmanje jednom dole navedenom prekršaju: 1.1.Kada podnosilac zahteva nadležnim organima podnosi lažne podatke; 1.2.Kada podnosilac zahteva ometa službenu kontrolu rada. **Član 32** **Neizvršenje** Neizvršenje ovog administrativnog uputstva, sankcioniše se shodno članu 38 zakona br. 03/L-098 za poljoprivredu i

Rural Development.		ruralni razvoj.
Neni 33 **Hyrja në fuqi**	**Article 33** **Abrogation**	**Član 33** **Stupanje na snagu**
Ky Udhëzim Administrativ hynë në fuqi shtatë (7) ditë pas nënshkrimit nga ana e Ministrit. Blerand STAVILECI Ministër i Ministrisë së Bujqësisë, Pylltarisë dhe Zhvillimit Rural 18/02/2014	This Administrative Instruction shall enter into force seven (7) days after signing by Minister. Blerand STAVILECI Minister of the Ministry of Agriculture, Forestry and Rural Development 18/02/2014	Ovo administrativno uputstvo stupa na snagu sedam (7) dana nakon potpisivanja istog od strane ministra. Blerand STAVILECI Ministar Ministarstva Poljoprivrede, Šumarstva i Ruralnog Razvoja 18/02/2014